



La ce să vă așteptați după vaccinarea împotriva COVID-19

Vaccinarea împotriva COVID-19

Persoanele care prezintă cel mai ridicat risc pentru complicațiile de la infecția COVID-19 primesc primele vaccinul împotriva COVID-19.

Această broșură vă explică la ce vă puteți aștepta după vaccinare.

În urma unei analize detaliate a studiilor privind siguranța și eficiența, Agenția de reglementare a medicamentelor și produselor medicale (MHRA) a aprobat acum, mai multe tipuri de vaccinuri împotriva COVID-19 care sunt utilizate în Regatul Unit.

Un grup de experți independent a recomandat să oferim aceste vaccinuri mai întâi persoanelor aflate la risc de infectare și cele care dezvoltă complicații grave.

Acum că este disponibilă o cantitate mai mare de vaccin, oferim protecție tuturor adulților, în ordinea riscului.

Care sunt efectele secundare?

Ca toate medicamentele, vaccinurile pot provoca efecte secundare. Multe dintre acestea sunt ușoare și pe termen scurt, și nu toată lumea le dezvoltă. Chiar dacă aveți simptome după prima doză, va trebui totuși să primiți și a doua doză. Cu toate că este posibil să obțineți o anumită protecție de la prima doză, efectuarea tratamentului complet vă va oferi cea mai bună protecție împotriva virusului.

Efectele secundare foarte frecvente în prima sau a doua zi includ:

- senzație dureroasă, greutate și sensibilitate în brațul în care ați primit injecția
- senzație de oboseală
- durere de cap, dureri și frisoane

De asemenea, puteți avea simptome asemănătoare gripei cu frisoane și tremurat timp de o zi sau două. Cu toate acestea, o temperatură ridicată poate indica și faptul că dvs. aveți COVID-19 sau o altă infecție (vedeți sfaturile de la pagina 3). Puteți lua doza normală de paracetamol (urmați sfaturile de pe ambalaj) și vă puteți odihni pentru a vă simțiți mai bine.

Un efect secundar puțin frecvent îl reprezintă ganglionii umflați la axilă sau gât, pe partea pe care ați primit vaccinul. Aceasta poate dura aproximativ 10 zile, dar dacă durează mai mult, consultați medicul dvs.

Ce trebuie să fac dacă am griji cu privire la simptome?

De regulă, aceste simptome durează mai puțin de o săptămână. Dacă simptomele par să se înrăutățească sau dacă sunteți îngrijorat(ă), sunați la medicul dvs. de familie. Dacă solicitați sfatul unui medic sau asistent(ă), asigurați-vă că le spuneți despre vaccinarea dvs. (arătați-le cardul dvs. de vaccinare), pentru ca ei să vă poată evalua în mod corespunzător. De asemenea, puteți raporta reacțiile adverse suspectate la vaccinuri prin sistemul Yellow Card. Puteți face acest lucru online căutând Coronavirus Yellow Card sau prin descărcarea aplicației Yellow Card.

Recent, au existat rapoarte privind o afecțiune extrem rară care implică formarea cheagurilor de sânge și sângerări neobișnuite după vaccinul AstraZeneca (AZ).

Acest aspect este analizat cu atenție, dar factorii de risc pentru această afecțiune nu sunt încă clari. Din cauza riscului ridicat de complicații și deces din cauza COVID-19, MHRA, Organizația Mondială a Sănătății și Agenția Europeană pentru Medicamente au tras concluzia că balanța înclină foarte mult în favoarea vaccinării.

În prezent, JCVI a recomandat că este preferabil ca persoanele sănătoase cu vârsta mai mică de 40 de ani să se vaccineze cu alt vaccin decât AstraZeneca (AZ).

Dacă vă confrunțați cu oricare dintre următoarele, de la 4 zile la 4 săptămâni după vaccinare, trebuie să solicitați imediat asistență medicală.

- o durere de cap nouă, gravă, care nu se ameliorează cu analgezice obișnuite sau se agravează
- o durere de cap neobișnuită, care pare să se agraveze când sunteți întins(ă) sau când vă aplecați sau poate fi însoțită de
- vedere încețoșată, greață și vărsături
- dificultăți de vorbire,
- slăbiciune, somnolență sau convulsii
- vânătași sau sângerări noi, neexplicate, la distanță de locul injecției
- dificultăți de respirație, durere în piept, umflarea picioarelor sau durere abdominală persistentă

Pentru mai multe informații despre simptome, accesați gov.uk/vaccine

Sunt efectele secundare diferite pentru fiecare doză?

Nu toate vaccinurile împotriva COVID-19 sunt la fel - unele tind să cauzeze mai multe efecte secundare de la prima doză, altele cauzează mai multe efecte secundare după a doua doză. Efectele secundare foarte frecvente sunt aceleași și trebuie să dureze tot numai o zi sau două.

Pot să mă infectez cu COVID-19 de la vaccinuri?

Nu vă puteți infecta cu COVID-19 de la vaccin, dar este posibil să fiți infectat(ă) cu COVID-19 și să nu realizați că aveți simptomele până după programarea de vaccinare.

Cele mai importante simptome ale COVID-19 sunt debutul recent al oricăreia dintre următoarele:

o tuse nouă, continuă, temperatură ridicată, pierderea sau modificarea simțului normal al gustului sau mirosului (anosmie).

Deși poate apărea o febră în decurs de o zi sau două de la vaccinare, dacă aveți orice alte simptome COVID sau febra dvs. durează mai mult, rămâneți acasă și organizați să faceți un test prin apelarea la numărul de asistență Coronavirus la **0800 735 5566**

Când pot reveni la activitățile de zi cu zi?

Ar trebui să puteți relua activitățile care sunt normale pentru dvs. atât timp cât vă simțiți bine. Dacă brațul este deosebit de dureros, poate fi greu să ridicați greutatea. Dacă vă simțiți rău sau sunteți foarte obosit(ă), trebuie să vă odihniți și să

evitați să folosiți utilaje sau să conduceți vehicule.

Ce fac în continuare?

Dacă aceasta este prima dvs. doză, ar trebui să aveți un card de evidență la următoarea dvs. programare în 4 - 12 săptămâni. Este important să primiți ambele doze din același vaccin pentru a avea cea mai bună protecție.

Ce trebuie să fac dacă nu mă simt bine la următoarea programare?

Dacă nu vă simțiți bine, este bine să așteptați până vă reveniți pentru a vă vaccina. Cu siguranță nu ar trebui să mergeți la programarea pentru vaccin dacă vă autoizolați, așteptați un test COVID-19 sau încă nu au trecut patru săptămâni după ce ați primit un rezultat pozitiv la testul COVID-19.

În cazul în care trebuie să vă reprogramați pentru vaccin, apăsați la numărul de asistență Coronavirus la: **0800 735 5566**

Keep your card safe with details of your vaccination.

Don't forget your COVID-19 vaccination

Make sure you keep this record card in your purse or wallet

For more information on the COVID-19 vaccination or what to do after your vaccination, see: gov.je/vaccine

Government of Jersey

Second appointment date:

2 Name of vaccine:

Batch no: Date vaccine given:

Mă va proteja vaccinul?

S-a demonstrat că vaccinul împotriva COVID-19 pe care l-ați primit reduce șansele de a suferi de boala COVID-19. Vaccinul s-a dovedit a fi sigur și eficient. Fiecare vaccin a fost testat pe mai mult de 20000 de persoane și nu au existat îngrijorări privind siguranța.

Poate dura câteva săptămâni până când corpul dvs. va dezvolta protecție de la vaccin. Ca toate medicamentele, niciun vaccin nu este complet eficient, prin urmare, trebuie să continuați să luați măsurile de precauție pentru a evita infectarea. Unele persoane se pot infecta în continuare cu COVID-19 în ciuda vaccinării, dar boala ar trebui să fie mai puțin gravă.

Ce fac după ce am primit vaccinul?

Vaccinul nu vă poate infecta cu COVID-19, iar un tratament complet va reduce șansele să vă îmbolnăviți grav. Nu știm cât de mult reduce riscul să transmiteți virusul. Prin urmare este important să respectați în continuare recomandările de sănătate publică.

Pentru a vă proteja pe dvs. și familia, prietenii și colegii dvs., **TREBUIE** în continuare să:

- păstrați distanța fizică
- purtați o mască pe față
- spălați-vă pe mâini frecvent și cu atenție
- să deschideți ferestrele pentru a aerisi
- respectați recomandările actuale la adresa [gov.je/coronavirus](https://www.gov.je/coronavirus)

Rețineți:

COVID-19 se răspândește prin picături respiratorii din nas sau gură, în special când vorbiți sau tușiți. Infecția poate fi contractată și prin atingerea ochilor, nasului și gurii după contactul cu obiecte și suprafețe contaminate.